

Homa

EN: CURLING IRON | Instruction Manual
DE: LOCKENSTAB | Gebrauchsanweisung
FR: REDRESSEUR DE CHEVEUX | Instructions d'utilisation
BG: МАША ЗА КОСА | Инструкции за работа
RO: ONDULATOR DE PAR | Instrucțiuni de utilizare
RS: STAJLER ZA KOSU | Упутства за руковање
МК: ПЕГЛА ЗА КОСА | Упатство за употреба
GR: ΨΑΛΙΔΙ ΜΑΛΛΙΩΝ | Εγχειρίδιο λειτουργιών
AL: PRESË PËR FLOKË | Instruksione për punën



Model: SP-277
40W, 230V / 50Hz

Read this user manual carefully before you use the appliance. / Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen / Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser votre machine. / Прочетете внимателно това упътване за употреба преди да използвате уреда. / Citiți cu atenție acest ghid al utilizatorului înainte de a utiliza mașina. / Прочитајте пажљиво ово упутство за употребу пре коришћење апарата. / Внимателно прочитајте го ова упатство за употреба пред да го користите апаратот. / Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. / Lexoni me kujdes ky udhëzim për përdorimin para se të përdorni aparatin.

FUNCTION

- Curling hair.
- Compress and correct the hair.
- LED light for power supply indication.
- Protect hair and keep color .
- plating curling iron.

CHARACTER

- Easy to operate.
- Quickly heat and keep temperature changeless while working.
- make your hair shiny and comfortable.
- Design for housing and professional use.

SPECIFICATION

MODEL NO. SP-277

Rated voltage: 110V-240V 50/60Hz, 40W

Temperature range: 200±10°C

HOW TO USE

1. Insert the power plug into the power outlet.
2. Slide the switch on to the 'ON' position. Please make sure that the iron is rested on a smooth flat surface.
3. The power light will be on when it turns on the power switch, then it heat up.
4. For optimum styling temperature allow iron to heat for 5 minutes before using as the iron will continue to gain heat until it reaches the constant temperature.
5. Preparing your hair for curling. Once you have washed your hair, dry it well. Then use the curling iron to fashion your hair. If you have never used a curling iron before, please practice without heating first.
6. Please turn off the power switch and unplug it after using.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

WARNING

- Do not immerse the iron in water.
- Do not use the iron on wet hair.
- Do not touch the plates while hot.
- Do not plastic or heat sensitive surfaces.
- Keep away from children.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not operate any appliance with a damaged plug or cord if it has been damaged in any manner.
- The iron is only intended for use as a hair styling iron and only with products specifically designed for use with a heated styling iron.
- This appliance intended for housing use only. Use with the rated voltage only.



- Please do not attempt to dismantle the iron. There are no serviceable parts inside.
- Do not use while bathing and keep away from water while using the appliance.
- Do not use this appliance near bathtubs ,showers, basins or other vessels containing water.
- Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental Capabilities, or lack of experience and knowledge, Unless they have been given supervisor or instruction.
- Children being supervised not to play with appliance.

NOTE

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To avoid scald, do not touch the high temperature area when the appliance has been in use.

FUNKTION

- Für lockiges Haar.
- Für welliges Haar.
- LED-Anzeige für den Einschaltstatus des Geräts.
- Schützt das Haar und bewahrt die Farbe.
- Beschichtung des Lockenstabs

EIGENSCHAFTEN

- Einfach zu bedienen.
- Es erwärmt sich schnell und hält die Temperatur konstant, während das Gerät läuft.
- Macht das Haar glänzend und schön.
- Für den privaten und professionellen Gebrauch.

Technische Daten

Modell Nr.: SP-277

Nennspannung: 110V-240V 50/60Hz, 40W

Temperaturbereich: 200±10°C

BETRIEB

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Schieben Sie die EIN / AUS-Taste in der Position ON (EIN) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche.
3. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich zu erwärmen beginnt.
4. Lassen Sie den Lockenstab für eine optimale Styling-Temperatur 5 Minuten lang erhitzen, bevor Sie ihn verwenden.
5. Bereiten Sie Ihr Haar zum Locken vor. Nachdem Sie Ihr Haar gewaschen haben, trocknen Sie es gut. Dann stylen Sie Ihre Haare mit dem Lockenstab. Wenn Sie noch nie einen Lockenstab benutzt haben, üben Sie zuerst, ohne das Gerät aufzuheizen.
6. Schalten die Ein- / Aus-Taste und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung von Elektrogeräten, insbesondere wenn Kinder anwesend sind, müssen die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden, immer beachtet werden:

WARNUNG:

- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- Benutzen Sie den Lockenstab nie auf nassem Haar.
- Berühren Sie die Platten nicht, wenn sie heiß sind.
- Berühren Sie mit dem Gerät nicht Plastik- oder wärmeempfindlichen Oberflächen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist
- Der Lockenstab ist nur zur Haarstyling bestimmt und nur für Produkte vorgesehen, die speziell für die Verwendung mit einem beheizten Lockenstab entwickelt wurden.



- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nur mit Nennspannung verwenden.
- Versuchen Sie nicht den Lokenstab zu zerlegen. Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teilen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden. Halten Sie das Gerät während des Badens von Wasser fern.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BEMERKUNG:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, soll es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder Personen mit ähnlichen Qualifikationen ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden.
- Berühren Sie nicht die heißen Teile, wenn Sie das Gerät benutzen, um Verbrennungen zu vermeiden.

FONCTION

- Pour les cheveux bouclés.
- Pour cheveux ondulés.
- Voyant LED pour état en marche de l'appareil.
- Protège les cheveux et préserve la couleur.
- Capot du redresseur.

CARACTERISTIQUES

- Facile à utiliser.
- Chauffe rapidement et maintient la température constante pendant son fonctionnement.
- Rend les cheveux brillants et beaux.
- Pour usage domestique et professionnel.

SPECIFICATIONS

Modèle No. SP-277

Tension nominale: 110V-240V 50/60Hz, 40W

Plage de la température: 200±10°C

UTILISATION

1. Branchez sur la prise murale du réseau.
2. Glissez l'interrupteur de marche/arrêt en position de marche (ON). Placez l'appareil sur une surface lisse et résistante à la chaleur.
3. Le voyant s'allume lorsque l'appareil est sous tension et commence à chauffer.
4. Pour une température de coiffage optimale, laissez le redresseur chauffer pendant 5 minutes avant de l'utiliser.
5. Préparez vos cheveux au bouclage. Après avoir lavé vos cheveux, séchez-les bien. Ensuite, utilisez le redresseur pour coiffer vos cheveux. Si vous n'avez jamais utilisé de redresseur de cheveux auparavant, faites d'abord de l'exercice sans chauffer l'appareil.
6. Débranchez par la touche marche / arrêt et retirez la fiche de la prise après avoir cessé d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, surtout quand des enfants sont présents, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité de base, y compris celles qui suivent:

AVERTISSEMENT

- Ne plongez jamais le redresseur de cheveux dans l'eau.
- N'utilisez pas le redresseur sur des cheveux mouillés.
- Ne touchez pas les plaques lorsqu'elles sont chaudes.
- Ne touchez pas l'appareil à des surfaces plastiques ou sensibles à la chaleur.
- Gardez les loin des enfants.
- Gardez le câble loin de surfaces chauffées.
- N'utilisez pas l'appareil quand il est avec câble défectueux ou endommagé en aucune façon.
- Le redresseur est conçu pour utilisation uniquement comme outil coiffant et uniquement avec des produits spécialement conçus pour être utilisés avec un tel outil coiffeur chauffant.



- Ce produit est prévu uniquement pour utilisation domestique. Utilisez-le uniquement avec la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- N'essayez pas de démonter la machine. Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'entretien par l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil en prenant un bain. Gardez l'appareil hors de portée de l'eau en prenant un bain.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminués ou personnes sans expérience et connaissances suffisants, sauf s'ils sont observés ou instruits.
- Les enfants doivent être surveillés afin de ne pas jouer avec l'appareil.

REMARQUE

- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les pièces qui sont fortement chauffées lorsque l'appareil est utilisé.

ФУНКЦИЯ

- За къдрава коса.
- За коса на вълни
- Светодиоден индикатор за включено състояние на уреда.
- Предпазва косата и запазва цвета.
- Покритие на машата

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Лесна за употреба.
- Бързо загрява и запазва температурата без промени, докато уредът работи.
- Прави косата блестяща и красива.
- За домашна и професионална употреба.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел №: SP-277

Номинално напрежение: 110V-240V 50/60Hz, 40W

Температурен диапазон: 200±10°C

УПОТРЕБА

1. Включете щепсела в контакт на електрозахранващата мрежа.
2. Плъзнете бутона за вкл./изкл. в позиция ON (Вкл.) Поставете уреда на гладка, термоустойчива повърхност.
3. Индикаторната лампа ще светне, когато се включи захранването и уредът започва да загрява.
4. За постигане на оптимална температура за стилизиране, оставете машата да загрява в продължение на 5 минути, преди да пристъпите към използването ѝ.
5. Подгответе косата си за накъдряне. След като измиете косата си, я подсушете добре. След това използвайте машата, за да оформите косата си. Ако никога не сте използвали маша за коса преди, първо се упражнявайте, без да загрявате уреда.
6. Изключвайте бутона за включване/изключване и извадете щепсела от контакта, след като спрете да използвате уреда.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато се използват електрически уреди, особено когато присъстват деца, винаги трябва да се спазват основните мерки за безопасност, включително следните:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никога не потапяйте машата във вода.
- Не използвайте машата върху мокра коса.
- Не докосвайте плочите, докато са горещи.
- Не докосвайте уреда до пластмасови или топлочувствителни повърхности.
- Пазете далеч от деца.
- Дръжте кабела далеч от нагreti повърхности.
- Не използвайте уреда с неизправен или повреден по какъвто и да е начин щепсел или кабел.
- Машата е предназначена за използване само като уред за оформяне на коса и само с



продукти, специално предназначени за употреба с нагривач се уред за оформяне на коса.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба. Използвайте само с номинално напрежение.
- Не се опитвайте да разглобявате машината. В уреда няма части, нуждаещи се от обслужване.
- Не използвайте уреда, докато се къпете. Дръжте уреда извън обсега на вода, докато се къпете.
- Не използвайте този уред в близост до вани, душове, легени или други съдове, съдържащи вода.
- Уредът не е предназначен за употреба от деца или лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица, които нямат достатъчно опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да избегнете опасности.
- За да се избегнат изгаряния, не докосвайте частите, които се нагряват силно, когато уредът е бил използван.

FUNCȚIE

- Pentru părul cret.
- Pentru părul cu valuri.
- Indicator LED pentru starea poirnită a aparatului.
- Protejează părul și păstrează culoarea.
- Acoperirea ondulatorului

CARACTERISTICI

- Ușor de utilizat.
- Se încălzește rapid și menține temperatura constantă în timp ce aparatul funcționează.
- Face părul strălucitor și frumos.
- Pentru uz casnic și profesional.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. Model: SP-277

Tensiune nominală: 110V-240V 50 / 60Hz, 40W

Domeniu de temperatură: $200 \pm 10^{\circ}\text{C}$

UTILIZARE

1. Introduceți ștecherul în priză rețelei electrice de alimentare.
2. Glisați butonul on/off la ON (pornit). Puneți dispozitivul pe o suprafață netedă, rezistentă la căldură.
3. Indicatorul se va aprinde când porniți alimentarea și aparatul începe să se încălzească.
4. Pentru o temperatură optimă de coafare, lăsați ondulatorul să se încălzească 5 minute înainte de a îl folosi.
5. Pregătiți-vă părul pentru ondulare. După ce vă spălați părul, uscați-l bine. Apoi, folosiți ondulatorul pentru a vă modela părul. Dacă nu ați folosit niciodată un ondulator de păr înainte, faceți mai întâi exerciții fără încălzirea aparatului.
6. Opriți prin butonul de ON/OFF și scoateți ștecherul din priză după oprirea utilizării aparatului.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când folosiți aparate electrice, în special când sunt prezenți copii, trebuie să fie întotdeauna respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

AVERTIZARE

- Nu scufundați niciodată ondulatorul în apă.
- Nu folosiți aparatul pe părul umed.
- Nu atingeți plăcile în timp ce sunt fierbinți.
- Nu atingeți aparatul pe suprafețe din plastic sau sensibile la căldură.
- Păstrați departe de copii.
- Păstrați cablul departe de suprafețele încălzite.
- În niciun caz nu folosiți aparatul cu cablul deteriorat sau defect.
- Ondulatorul este destinată utilizării numai ca aparat de modelare a părului și numai cu produse special concepute pentru a fi utilizate cu un ondulator încălzit.
- Acest aparat este doar pentru uz casnic. Folosiți numai cu tensiunea nominală.
- Nu încercați să dezasamblați aparatul. În aparat nu sunt piese care au nevoie de service.



- Nu folosiți aparatul în timp ce faceți baie. Țineți aparatul departe de apă în timp ce faceți baie.
- Nu folosiți acest aparat în apropierea căderilor, a dușurilor, a găleților sau a altor recipiente care conțin apă.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane care nu au suficientă experiență și cunoștințe decât dacă sunt supravegheate sau instruite.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

NOTĂ

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară pentru a evita pericolele.
- Pentru a evita arsurile, nu atingeți părțile fierbinți când aparatul este utilizat.

ФУНКЦИЈА

- За корцаву косу.
- За таласату косу.
- Светлосни индикатор за укључено стање апарата.
- Штити косу и чува боју.
- Премаз на стајлеру.

КАРАКТЕРИСТИКЕ

- Лак за употребу.
- Брзо загревава и чува температуру без промене, док апарат ради.
- Ствара блиставу и лепу косу.
- За кућну и професионалну употребу.

ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКИ

Модел број: SP-277

Минимално напајање: 110V-240V 50/60Hz; 40W

Температурни опсег: 200±10°C

УПОТРЕБА

1. Убаците утикач у утичницу електричне мреже.
2. Клизните тастер за укључење/искључење на положају ON (укључење.) Ставите апарат на глатку, термостабилну површину.
3. Лампа индикатора ће се упалити када се напајање укључи и апарат почиње загревавати.
4. За добијање оптималне температуре за стилисање пустите стајлер да се загревава у току 5 минута, пре почетак његове употребе.
5. Припремите своју косу за коврцање. Након што оперете своју косу осушите је добро. После тога користите стајлер за обликовање своје косе. Ако нисте никада користили стајлер за косу пре тога, прво вежбајте без загревања апарата.
6. Искуључујте тастер за укључење/искључење и одвојите утикач из утичнице после заустављања употребу апарата.

ВАЖНА СИГУРНОСНА УПУТСТВА

Када се користе електрични апарати нарочито у присуству деце увек се морају поштовати основне мере безбедности, закључно следеће:

УПОЗОРЕЊЕ

- Никада не урањајте стајлер у воду.
- Не користити стајлер преко мокре косе.
- Не додорујте плоче док су вруће.
- Не дирујте пластичне или осетљиве на топлоту површине апаратом.
- Држите даље од деца.
- Држите кабл даље од загрејаних површина.
- Не користити апарат са неисправним или на било који начин поквареним утикачем или каблом.



- Стајлер је намењен за употребу једино као апарат за обликовање косе и једино са производима, специјално намењеним за употребу са грејним апаратом за обликовању косе.
- Овај апарат је намењен једино кућну употребу. Користити једино са миминалним напајањем.
- Не покушавајте раскомади стајлера. У апарату нема делова, којима је потребно сервисирање.
- Не користити апарат док се купате. Држите апарат ван опсега воде док се купате.
- Не користити овај апарат у близину када, тушева, лаврова или осталих судова које садрже воду.
- Апарат није намењен за употребу од деце или лица са смањеним физичким, сензорним или менталним могућностима или лица која немају довољно искуства и знања, осим ако ни су надгледана или упућивана.
- Деца морају бити надгледана да се не играју са апаратом.

НАПОМЕНА

- Ако је кабл за напајање покварен њега треба мењати произвођач, његов сервисни заступник или лица са сличном стручном квалификацијом, да би избегли опасности.
- Да би се избегле опекотине не додирујте делови који се јако загревају ако је апарат био коришћен.

ФУНКЦИЈА

- За кадрава коса.
- За брановидна коса.
- Светлосен индикатор за состојбата на апаратот.
- Ја штити косата и ја зачувува бојата.
- Капак на обликувачот

КАРАКТЕРИСТИКИ

- Лесен за употреба.
- Брзо се загрева и одржува константна температура кога работи.
- Ја прави косата сјајна и убава.
- За домашна и професионална употреба.

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ

Модел: SP-277

Номинален напон: 110V-240V 50/60Hz; 40W

Температурен опсег: 200±10°C

УПОТРЕБА

1. Вклучете го кабелот во штекер.
2. Излизгајте го копчето за вклучување/исклучување до позицијата ON (вклучено) Ставете го апаратот на стабилна површина што е отпорна на топлина.
3. Светлото на индикаторот ќе светне кога напојувањето е вклучено и апаратот ќе почне да се загрева.
4. За да постигнете оптимална температура за стилизирање, оставете го обликувачот да се загрева 5 минути пред да го користите.
5. Подгответе ја косата за виткање. Откако ќе ја измиете косата, исушете ја добро. Потоа употребете го обликувачот за да ја стилизирате косата. Ако порано не сте користеле обликувач за коса, прво вежбајте без да го загревате апаратот.
6. Исклучете го копчето за вклучување/исклучување и извадете го приклучокот од штекер кога ќе престанете да го користите апаратот.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Кога користите електрични уреди, особено во присуство на деца, секогаш мора да се следат основните мерки на претпазливост, вклучувајќи ги и следниве:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Никогаш не потопувајте го обликувачот во вода.
- Не користете го обликувачот на мокра коса.
- Не допирајте ги жешките површини.
- Не ставајте го апаратот во близина на пластични површини или површини осетливи на топлина.
- Чувајте го апаратот подалеку од деца.
- Чувајте го кабелот подалеку од жешки површини.



- Не користете го апаратот кога приклучокот или кабелот се неисправни или оштетени на кој било начин.
- Обликувачот е наменет за употреба само како апарат за стилизирање на коса и само со производи специјално дизајнирани за употреба со апарат за стилизирање на коса.
- Овој апарат е наменет само за домашна употреба. Користете го само со номинален напон.
- Не обидувајте се да го расклопите обликувачот. Во апаратот нема делови што треба да се одржуваат.
- Не користете го апаратот кога се капете. Кога се капете, чувајте го апаратот подалеку од вода.
- Не користете го овој апарат во близина на кади, тушеви, мијалници или други садови што содржат вода.
- Апаратот не е наменет за употреба од страна на деца или лица со намалени телесни, сензорни или ментални способности.
- Капацитети или лица кои немаат доволно искуство и знаење освен ако се под надзор или се обучени.
- Децата треба да бидат под надзор за да не си играат со апаратот.

ЗАБЕЛЕШКА

- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој треба да се замени од производителот, негов претставник за сервис или лица со соодветна квалификација за да се избегне опасност.
- За да избегнете изгореници, не допирајте ги деловите што се жешки кога се користи апаратот.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Για μαλλιά σε μπούκλες.
- Για κυματιστά μαλλιά.
- Ενδεικτική λυχνία LED για κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.
- Προστατεύει τα μαλλιά και διατηρεί το χρώμα.
- Κάλυμμα του ψαλιδιού

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Εύκολο στη χρήση.
- Θερμαίνεται γρήγορα και διατηρεί τη θερμοκρασία σταθερή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής.
- Κάνει τα μαλλιά λαμπερά και όμορφα.
- Για οικιακή και επαγγελματική χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο αρ. SP-277

Ονομαστική τάση: 110V-240V 50/60Hz; 40W

Εύρος θερμοκρασίας: 200±10°C

ΧΡΗΣΗ

1. Συνδέστε το βύσμα σε πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας.
2. Σύρετε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης στη θέση ON (ενεργοποίηση) Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια λεία, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
3. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει όταν ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία και συσκευή αρχίσει να θερμαίνεται.
4. Για την επίτευξη της βέλτιστης θερμοκρασίας για φαρμάρισμα, αφήστε την πρέσα να θερμαίνεται για 5 λεπτά πριν τη χρησιμοποίησετε.
5. Προετοιμάστε τα μαλλιά σας για μπούκλες. Αφού πλύνετε τα μαλλιά σας, στεγνώστε τα καλά. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την πρέσα για να διαμορφώσετε τα μαλλιά σας. Αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει ποτέ πρέσα μαλλιών, πρώτα αρχίστε την άσκηση χωρίς να θερμαίνετε τη συσκευή.
6. Απενεργοποιήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα αφού σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, ειδικά όταν υπάρχουν παιδιά, πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ποτέ μη βυθίσετε σε νερό τη συσκευή
- Μη χρησιμοποιείτε το ψαλίδι σε βρεγμένα μαλλιά.
- Μην αγγίζετε τις πλάκες ενώ είναι ζεστές.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή σε πλαστικές ή θερμικά ευαίσθητες επιφάνειες.
- Κρατήστε τη μακριά από παιδιά.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ελαττωματικό ή κατεστραμμένο με οποιονδήποτε τρόπο



βύσμα ή καλώδιο.

- Το ψαλίδι προορίζεται για χρήση μόνο ως μηχανή styling μαλλιών και μόνο με προϊόντα ειδικά σχεδιασμένα για χρήση με θερμαινόμενη συσκευή για styling μαλλιών.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο με ονομαστική τάση.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το ψαλίδι. Στη συσκευή δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να χρειάζονται συντήρηση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το νερό, ενώ κάνετε μπάνιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν έχουν την εποπτεία ή την καθοδήγηση.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να μην παίζουν με τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από πρόσωπο με κατάλληλη ειδικευση, για να αποφευχθεί οποιονδήποτε κίνδυνος.
- Για να αποφύγετε τα εγκαύματα, μην αγγίζετε τα μέρη που είναι καυτά κατά τη χρήση της συσκευής.

FUNKSIONI

- Për flokë kaçurrele.
- Për flokë në vale.
- Tregues me diodë ndriçues për gjendjen e kyçur të aparatit.
- Mbron flokun dhe ruan ngjyra.
- Mbulesa e presës.

KARAKTERISTIKAT

- E lehtë për përdorimin.
- Ngrohet shpejtë dhe ruan temperaturën pa ndryshim gjatë punës së aparatit.
- Bën flokët me shkëlqim dhe të bukur.
- Për përdorim shtëpiak dhe profesional.

KARAKTERISTIKAT TEKNIKE

Modeli №: SP-277

Tensioni nominal: 110V-240V 50/60Hz; 40W

Diapazoni i temperaturës: 200±10°C

PËRDORIMI

1. Kyçni spinën në kontaktin e rrjetit elektrik ushqyes.
2. Rrëshqisni butonin kyç./shkyç. në pozicionin ON (Kyç.) Vendosi aparatit mbi një sipërfaqe e sheshtë dhe me qëndrueshmëri termike.
3. Llamba treguese do të ndizet kur aparat ushqehet me rrymë elektrike dhe fillon të nxehet.
4. Për arrijtjen e temperaturës optimale për formimin e flokëve e lini presën të ngrohet për 5 minuta para se të filloni përdorimin e saj.
5. Përgatitni flokët tuaj për përdredhje. Pasi të keni larë flokët, i thani mirë. Pastaj përdorni presën për të formuar flokët tuaj. Nëse nuk keni përdorur kurrë një presë flokësh më parë, fillimisht bëni ushtrime pa e ngrohur aparatit.
6. Shkyçni butonin për kyçje/shkyçje dhe nxirri spinën nga kontakti pas se keni mbaruar të përdorni aparatit.

INSTRUKSIONE TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË NË PUNË

Kur përdoret një pajisje elektrike, sidomos në praninë e fëmijëve, gjithmonë duhet të respektohen masat themelore e sigurisë, duke përfshirë si vijon:

PARALAJMËRIM

- Asnjëherë mos e zhytni aparatit në ujë.
- Mos e përdorni presën mbi flokë të lagura.
- Mos i prekni sipërfaqet e nxehta.
- Mos takoni aparatit me sipërfaqe prej plastmase ose të tilla që nuk kanë qëndrueshmëri termike.
- Ruani larg nga fëmijët.
- Mbani kabloja larg nga sipërfaqe të nxehta.
- Mos përdorni në asnjë mënyrë aparatit me kablo ose spinë të dëmtuara.
- Makina është e destinuar për përdorim vetëm për formimin e flokëve dhe vetëm me produkte



që përdoren veçanërisht me pajisje me ngrohje për formimin e flokëve.

- Ky aparat është i destinuar vetëm për përdorim shtëpiak. Përdorni vetëm me tension elektrik nominal.
- Mos përpiquni të çmontoni makinën. Në aparatin nuk ka pjesë që nevojiten për shërbim.
- Mos përdorni aparatin duke u larë. Mbani aparatin larg nga uji, deri sa laheni.
- Mos përdorni ky aparat në afërsi të vaskave, dusheve, legenëve ose enë të tjera që përmbajnë ujë.
- Aparati nuk është destinuar për përdorim nga fëmijë dhe persona me mundësi të kufizuara fizike, shqisore dhe mendore ose nga persona që nuk kanë përvojë dhe njohuri të mjaftueshme, përveç se duke janë të mbikëqyrur ose instruktuar.
- Fëmijët duhet të vërehen të mos luajnë me aparatin.

VËREJTJE

- Nëse kabloja ushqyese është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, një agjentë i tij të shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm, për të shmangur rreziqet.
- Për të shmangur djegie mos prekni pjesët që ngrohen fort kur aparati punon ose po sa ka mbaruar të punojë.

Производител и вносител: Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов №39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

Manufacturer and Importer: Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl.7, 39 Vladimir Vazov blvd., 1836,Sofia,Bulgaria
Phone:+359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.

